

全方位學習網絡： 「社會服務」經驗分享



課程發展處 全方位學習及圖書館組 2004

全方位學習網絡：「社會服務」經驗分享

前言

認識「社會服務」與「服務學習」：背景與理念

社會服務與課程

- 一) 社會服務與課程的關係
- 二) 社會服務與四個關鍵項目
- 三) 社會服務與多元智能的配合
- 四) 推行模式

與社區群體建立良好的夥伴關係

推行的階段與步驟

社會服務學習的評鑑(素質概念反思)

- 一) 成效評估
- 二) 學習過程經歷的評鑑
- 三) 成就表揚
- 四) 回饋與反思

推行社會服務的考慮

網絡學校示例

參考資料

前言

教育統籌局常任秘書長羅太在「給青年的信」中曾經提到：「從事義務工作是向他人表達關懷和仁愛的行動，是個人對社會的承擔，也是創造豐盛人生的一種積極態度。為人服務不只可以為自己和他人帶來喜悅，也是很好的學習機會。通過接觸社會上需要支援和協助的人，我們會更珍惜自己所擁有的一切，亦會更明白幸福並非必然的道理」。社會服務(Community Service)對全人成長的重要性眾所周知，它是課程改革建議中學校應為學生提供的五種基要學習經歷的其中一種，以能幫助學生培養勇於承擔的精神和責任感，以達致全人發展的目標。

社會服務對學校來說不是新的項目，但以往在學校推行的社會服務大多只作為一種課外活動，甚至作為一種補償過失的「服務令」，今天的社會服務強調以學習為本，在課程的規劃上，強調知識、技能、價值觀與態度上的獲益；此外，社會服務涉及學校與對外機構的關係，與以往教師只專注校內事務的做法很不相同，透過社會服務得益的不只是受服務的對象，更是學生、教師，甚至可以是整個社區；故此在推行社會服務時，教師不但要關注學生能否獲益，所獲得的經歷又如何在學生身上產生深化和持續的效用，更要留意如何與社區和不同的合作機構保持良好的夥伴關係，共同建立一個關懷的社區，凝聚充沛的社會資本。

從學校推行的層面來看，教師要曉得如何把社會服務與課程結合，並建基在舊有的強處上，以產生預期的理想效益。本文透過全方位學習網絡學校間的一些經驗，除了扼要介紹社會服務的一般推行階段與步驟，如何與現今課程的連繫，包括學習目標、跨學習領域，以及四個關鍵項目等，更強調怎樣為學生製造機會，深化學生的學習經歷，並指出學校與外間機構在夥伴合作的關係上要注意的地方，希望能成為教師在推行社會服務時的一點參考。

認識「社會服務」與「服務學習」：背景與理念

社會服務 (Community Service)是指群體或個人在社會裡去貢獻和服侍群眾的機會，服務不一定要走出學校，學校是社會的一部分，當學生還在最初的學習階段時，學校可提供不同的校內機會，讓學生透過服務去學習服務別人，學生雖然可以透過在學校裡或課堂裡所做的服務，例如風紀、班長和糾察等，獲得不同的學習機會，但隨着學生慢慢長大，若他們能在學校以外，真實的社會裡做服務，會大大增加他們對社會的認識，豐富他們服務學習(Service Learning)的內容。

背景

學校舉行社會服務活動由來已久，至於「服務學習」一詞，是 1967 年由美國南部地區教育委員會 (Southern Regional Educational Board)首先提出，認為對學生有裨益的社會服務，應採用服務學習的策略，強調以學生的學習為本。自八十年代起，為提升學生學習的效果和素質，美國學校率先把傳統的社會服務轉向服務學習，期望它能應用在各級教育及各個領域中，透過有系統的設計、規劃、推行、反思和評鑑來達至原先設定的學習目標，把服務與課程學習互相結合。

過往，香港學校課程被認為側重了學術，而忽略了個人、道德及社會方面的教育範疇 (葉雅薇, 2001)。在七十年代，為了配合清潔香港運動，由當時的教育署統籌，在學校組織了「公益少年團」，全港超過半數的中小學均有參與，但活動只側重服務本身，而忽視了學生的學習元素；雖然義務工作發展局亦曾嘗試在八十年代以結合社會服務和學校課程的形式在香港學校推展服務學習，但效果仍不理想。後來隨著教育改革的開展，把全方位學習訂為其中一項課程改革的原則(教育統籌委員會, 2000)，亦把社會服務列入為課程內五種基要學習經歷之一，肯定了社會服務對學生的幫助，也越來越多學校開始以不同的校本形式來開展。

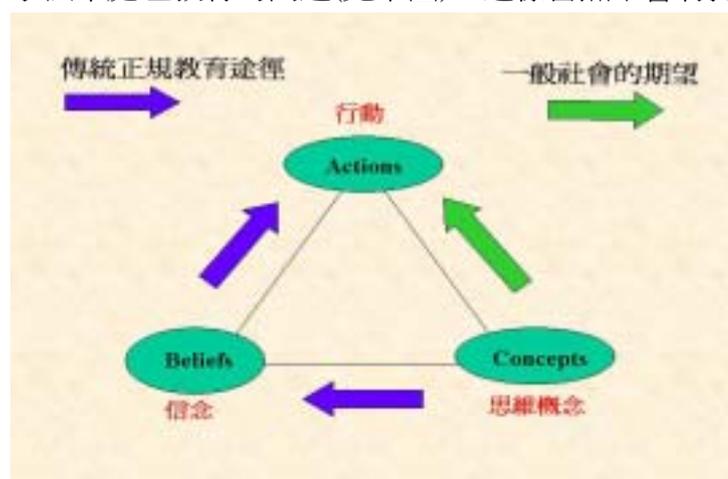
理念

根據 United States Corporation on National and Community Services (1995)所指，服務學習是一種教導公民意識、學術科目、技能和培育價值觀的方法，學生可透過積極參與精心策劃的社會服務，以獲取親身的學習經驗，讓他們發展溝通能力、創造力和批判性思考能力，亦由此培養學生正面的價值觀和態度，例如：堅毅、責任感、尊重他人和承擔精神等。簡單來說，服務學習有以下四個要點和特色(U.S. National and Community Service Act,1990)：

- 一· **學校與社會**的結合
- 二· **服務與課程**的結合
- 三· 強調**學習**的重要
- 四· 重視個人的**成長**發展

服務學習並不是什麼新的意念，它在我們社會及教育系統內存在已久，有人把它等同於義工計畫(Volunteerism)，社會服務(Community Service)又或是社會服務學習(Community Service Learning)等。它們或許有許多相近的地方，但服務學習是更強調建基於體驗學習(Experiential Learning by Kolb,1984)的一種有利於學與教的策略性活動，它也能配合最新的學習理論，包括全腦學習(Brain-based Learning by Jensen,1995)、多元智能(Multiple Intelligences by Gardner,1993)及建構主義(Constructivism by Brooks & Brooks,1999)，也是全方位學習策略中強調的一種重要學習經歷(CDC,2002)。

教育改革的其中一個目標，是要讓學生將來成為良好的公民，有人認為公民教育是思想的教育(香港社會工作者總工會，1988)；一般人士都認為，合適的公民行為是由建立學生良好的**思想、價值及信念**系統(Brief and Value System)開始，而這個系統又往往是由認識事物的**概念** (Concept)而產生；故此傳統的教育策略是由概念認識，信念培育，最後達至行為建立(Action)的一條串連直線；有些政治及社會的期望，為了要達至短期效益，更會只採用直接由概念認識到行為建立的手法來處理教育的問題(見下圖)，這樣當然不會有持久的成效。



從我們日常的生活也會體驗得到思想與行為之間的複雜性，用一條直線來解釋它們的關係，似乎把直實的情況簡單化了，事實上，概念、信念與行為之間是不斷互相影響，亦受外間發生的事物衝擊而反覆建構；Perkins 的領域定理(Realms Theory)指出，我們需要有多種不同的切入點去幫助建立一個良好的公民，這些切入點分別可以是概念(即知識的傳授)、信念(即環境的薰陶)以及行為(即體驗和參與)，它們各自可以是起點，也可以是結果，但卻沒有必然的線性關係。



例如：教師想建立學生衛生及清潔的習慣，他除了可以透過課堂學習機會，讓學生認識衛生及清潔的概念(Concept—C)，也可以為學生建造及設計一個清潔及衛生的環境，讓學生相信及明白 (Belief—B)一個舒適及健康的環境是由衛生和清潔開始，當然，教師亦可為同學安排清潔校園和社區的機會 (Action—C)，使他們感受及體會到破壞環境清潔的人是多麼自私和令人討厭；A、B、C 三者間沒有必然的先後關係，但卻又同時互相影響和強化另一方的效果；故此，在有效的學與教上，教師需透過不同的切入點，建立學生內在的價值系統，更讓學生懂得選擇合適的行為反應，而社會服務當然是行為體驗的其中一種有效的切入點。

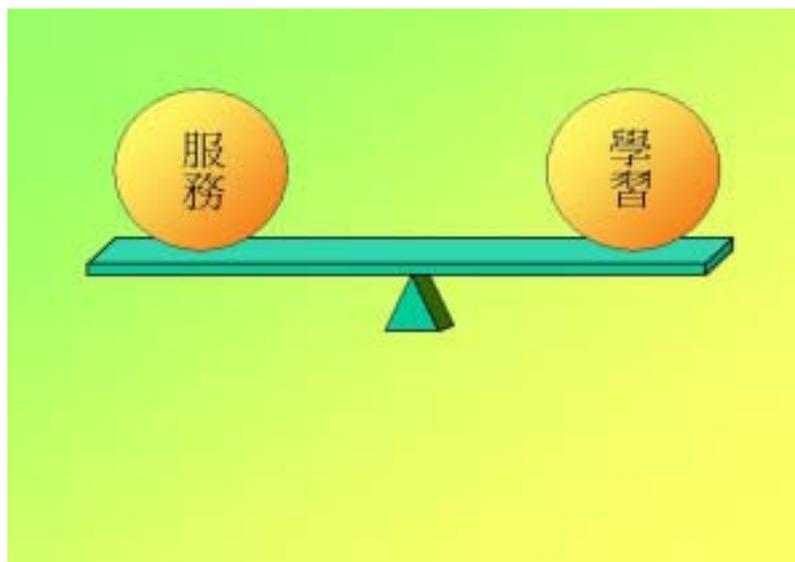
故此，社會服務是其中一個有效的切入點，去讓我們年青一代透過幫助別人從而培養他們的責任感和關心別人的態度；事實上，社會服務活動為學生提供了一個在社會群體中體驗人與人合作和相處的機會，為推展全人教育上，增強了情意教育的這一部分（課程發展處全方位學習網頁）。學生可以主動參與以及去面對和解決在真實生活中的不同困難，他們能透過這種機會去發展他們的生活技能，雖然它們不可能成為解決社會問題的萬靈藥，但卻肯定可以把學生和社會聯繫起來，一個理想的服務學習應以提倡社會公義為其中一項特質，通過服務，讓學生與被服務者雙方都看到自己是社會的資產(Social Capital)，對自己產生信心，在過程中不但產生學習，更促進社會中不同群體間(學校與社區)的互信關係(Social Trust)。大家能一同了解問題的根本原因，站起來改善社會體制，追求公義；使人產生有能感才是服務的最終目標，與以往只作施捨的服務態度截然不同 (Krtzmann, Mcknight,1993)。

對學校的益處來說，因為學生走到社區去服務，使學校與社區之間能建立一種積極的正面關係，以增加爭取更多社區資源的機會，亦讓學校能在所處的社區中建立正面的品牌；又由於師生會共同規劃和執行服務活動，這會帶動師生關係的

改變，間接緩和或減輕訓導問題。而且推行社會服務能讓學生學以致用，以及從做中學，使課程的教學效果得以強化和提高。

對社區的益處來說，它能使社區中的弱勢社群獲得接納和實質的幫助，同樣使他們知道通過這樣的活動安排，學生也能在學習上得益，以確認他們對學生亦能作出貢獻。此外，社會服務推動了社區機構對外溝通的機會，外間人士（包括教師、家長和學生）或會就其參與的經驗，向機構提供具參考價值的意見，使社區機構更能發揮其社會性功能。

在推行社會服務的時候，我們需要關注「社會服務」與「服務學習」兩者間的平衡，一方面我們要學生提供優質的服務給接受服務的對象，另一方面我們要確保提供服務者(學生)本身有沒有學習的進益，兩方面同時受惠，沒有一方的價值地位在服務的過程中被貶低，這樣每一個群體，甚至整個社會資本才會增益，這才是真正社會服務的最終目的。



社會服務與課程

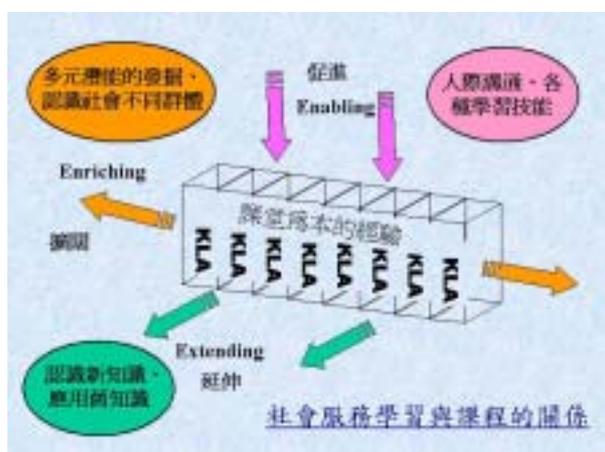
一． 社會服務與課程的關係

在《基礎教育課程指引(第六冊)》指出，在學校課程中學生應享有全方位學習機會，而社會服務是五種基要學習經歷的其中一種。「通過社會服務，可培養學生對不同社會階層人士的同感同情、關注和尊重，從而發展德育及公民教育中的價值觀和態度。透過接觸不同界別，學生會對某些社會服務產生興趣，或發展成日後的專長，進而投身於幫助社會，改善這些服務，例如：醫療、旅遊業、房屋、社會福利。因此，這往往是培育未來社會領袖的苗圃。」(課程發展議會, 2002)

「服務學習」是一種學與教的策略，它能让學生從真實世界的情境中**獲取**整全的知識脈絡，透過組織社會服務、策劃與行動獲得新的技能，再把這種學習經歷與課堂的學習聯繫，增強他們的學習興趣和動機，使他們對社會問題有多角度的看法；同時運用他們在課堂所獲得的知識和技能去解決在服務社群時所遇到的困難。故此學生在真實情境中學習的同時，也把他們曾經學會的**應用**在真實情境中。



社會服務是全方位學習的一種活動推行方式，能在課程中發揮著**延伸**、**擴闊**以及**促進**的功能，也是學校課程內應提供的一種基要經歷。



社會服務可配合學校的課程，**延伸**學生在課堂所學的知識到真實環境中應用，同時學會在真實情境中的種種知識，即第一手知識，把這些知識去印證之前在課堂所學的第二手知識，深化他們的學習。社會服務除了可配合某一學習領域，更適宜配合跨學科或跨領域的學習來進行。學習可透過社會服務認知以下三方面的知識：

- **學習知識的內容 Learning the content**
(課堂為本的學習 Classroom-based learning)
- **學習社會服務的本質 Learning the service**
(社區為本的學習 Community-based learning)
- **學習有關社會事務 Learning about the Social Issue**
(透過反思把社會服務與學習聯繫起來 Connecting service & learning through reflection)

社會服務肯定能**擴闊**學生在課堂的學習經歷，學生透過社會服務不但獲得更多在書本或課堂上接觸不到的見聞，同時亦可發掘和發揮學生的不同智能，它能配合多元智能的理論去為學生安排和設計活動，詳見下文。

此外，社會服務為學生提供一個在真實情境中應用知識和技能的機會，提升學生的學術技能（academic skills），以及讓學生學會如何幫助別人以及與人建立互相關懷的態度，容易對人產生同理心；服務學習也強調在過程中不斷反思，讓學生去思考，並寫出有關在學習中所體會到的經歷，這種種的學習過程必能**促進**學生以後在課堂上的學習。

配合了課程改革的發展，強調以知識、技能、價值觀及態度三個訂定學習目標的方向，扼要地說，社會服務對學生來說，可以在下面四個範疇上發揮它的功用：

知識與概念的建立（延伸及擴闊）

- 1) 學生能把他們以往所學的應用在服務中，同時也從實際的環境中獲取課堂內難以體會的經歷；
- 2) 社會服務可連結學校的課程，並鼓勵作跨學科的學習和反思；
- 3) 延伸學生的課堂學習到真實的環境中。

個人素質的提升（包括提供情意教育的元素和機會）（促進）

- 1) 提升學生對自我認識的重視；
- 2) 推動個人學習動機；
- 3) 建立個人內在信念及價值觀，包括承擔精神、堅毅、以及責任感等；
- 4) 培養學生的同理心；

5)增強自信心及自尊感。

人際關係的增進（促進）

- 1)提升學生對社會的歸屬感；
- 2)讓學生學習如何幫助別人；
- 3)建立互相關懷、及尊重他人的態度；
- 3)增強與人合作及溝通的技巧；
- 4)認識他們在社會中的角色和責任，提升公民責任感。

技能的掌握（擴闊及促進）

- 1)透過服務社會提升學生的學術技能(academic skills)，例如：創造力和批判思考能力；
- 2)社會服務為學生提供一個在真實情境中應用技能的機會。



故此社會服務能讓學生獲取知識、技能、價值觀和態度這幾個課程應蓋涵的內容，不但如此，透過社會服務，提升學生終身對社會的承擔，強力地結合了課程，以及學校與社會不應分割的關係，學生更可以透過社會服務的過程，嘗試到某些與工作有關的經歷。

三) 社會服務與四個關鍵項目

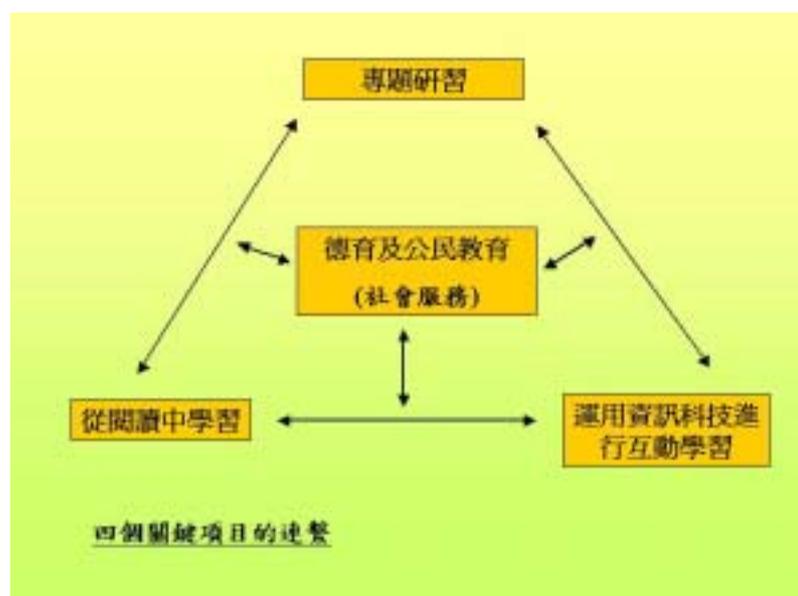
四個關鍵項目包括德育及公民教育、從閱讀中學習、專題研習及運用資訊科技進行互動學習。學校可把四個關鍵項目視作獨立的學與教策略，也可把不同的關鍵項目串連起來，在課程中推行，以幫助學生發展終身學習所必要的知識、獨

立學習能力以及正確的價值觀和態度。

學校可利用任何一個項目作為課程改革的切入點，發展學生的共通能力，如批判性思考能力、溝通能力及創造力，培養學生正確的價值觀，對自己的學習有承擔精神及堅毅，並可幫助他們掌握各學習領域或其他主題的知識/概念。

舉例來說，教師可以利用社會服務作為推行德育及公民教育的一個切入點，在教師的細心安排及指導下，在某一個年級，結合某一個學習領域推行社會服務。教師在活動前和學生一同訂定專題研習的主題，找出一些他們有興趣的問題，借助社會服務活動尋求問題的真相，在活動前後為學生提供不同的閱讀資料，鼓勵學生主動從閱讀中學習，既可幫助學生掌握及建構知識，亦可以訓練學生批判性地應用資訊，與教師及同儕一起學習，反思自己的價值觀，而這些也可以通過應用資訊科技學習來掌握的。最重要的是，通過這些結合，在學習過程中能建立及深化學生從閱讀中學習的能力，培養他們正確的價值觀和態度，包括自信心、對學習的興趣及應用資訊科技的能力。另一方面來說，這種透過社會服務來推行德育及公民教育的手法，可提高學生的志氣和抱負，使他們對學習及做人更有承擔精神和責任感。

總言之，學校推動社會服務以配合四個關鍵項目來幫助學生學會學習時，必先釐清活動的目的，確認本身的優勢及實況，以確保優質的學習，不應把重心放在服務的形式和數量上。



三) 社會服務與多元智能的配合

多元智能的理論是由美國哈佛大學教授 Dr. Howard Gardner 在 1983 年發表，多

元智能理論對智商概念作出一個革命性的啓示。Gardner 認為「智能」是解決問題或製造產品的能力，這些能力對於特定的文化和社會環境是很有價值的。這個理論使我們對學生，和學生的潛能有重新的認識和評估，一般 I.Q. (Intelligence Quotient) 一元化的評估是不足夠的。所有兒童都有多元化的潛能，教師的工作和責任便是發掘和發展兒童的多元化智慧，使他們能邁向成功之路!

個人的能力可以由多方面組成，雖然每個人均有這些智能，但每人在這八種智能上的強弱都不一樣，因此，每人都會有適合他們的學習方式，若教師能利用個別學生較強的一種智能來學習，學習便變得更有效率。

社會服務提供一個好機會，讓教師配合學生的才能去為他們安排合適的服務。在活動設計中，學生可選擇適合他們學習模式或能力的任務，這不但可提升學生的自信和自尊，更可以借此發掘和發展學生的不同潛能。

社會服務的活動設計可配合下面不同的能力特質：

- 1) 語言文字智能 Linguistic intelligence(對言語文字的掌握能力)
 - 幫助其他人閱讀
 - 向孩童說故事
 - 在老人之家和長者溝通
 - 編輯社會服務後通訊
 - 為社會服務機構處理文字工作
 - 電腦文書工作
 - 圖書館義工社會服務
- 2) 邏輯---數學智能 Logical-mathematical intelligence(科學分析，和數學和邏輯推理的能力)
 - 數學導師
 - 有關電腦的技術工作
 - 組織收集後的資料
 - 設計或進行簡單的實地研究
 - 作博物館導賞員
 - 輸入數據資料
- 3) 空間智能 Spatial intelligence(腦中形成一個外部空間世界的模式，並能夠運用和操作這個模式)
 - 製作海報
 - 設計網頁
 - 公園裡的指示員
 - 製作地圖
 - 拍照

- 錄影製作
- 4) 音樂旋律智能 Musical intelligence(對音樂、音調、旋律和拍子的靈敏度)
 - 為社會服務對象表演音樂節目
 - 製作教育性的音樂藝術節目
 - 節目中的 DJ
 - 教導音樂欣賞
- 5) 身體---運動知覺智能 Bodily - kinesthetic intelligence(用整個身體或身體的一部分解決問題或製造產品的能力)
 - 教導體育活動
 - 手工藝
 - 戶外環境保護工作
 - 替長者清潔家居
- 6) 人際溝通智能 Interpersonal intelligence(理解他人的能力，能與人共事合作)
 - 示範
 - 主持會議
 - 青少年工作
 - 訪問
- 7) 個人內省智能 Intrapersonal intelligence(深入自己的內心世界，了解自己的優點和弱點)
 - 反思及檢討後，製作小冊子或網頁
 - 資料記錄
- 8) 大自然觀察者智能 Naturalist intelligence(對大自然和人類的各種關係和對大自然觀察的敏感程度)
 - 環境保護工作
 - 帶領戶外活動
 - 義務導遊

四) 推行模式

A. 推行社會服務的三個起動元素：

1) **學習目標**：任何學習都需要由清晰的學習目標/意圖所帶動，學習目標通常都包含**知識、技能、價值觀 / 態度**這三個部分。由於大多數的社會服務都不是學習領域延伸的活動，故此它們跟其他由學習領域延伸出來的學習活動會有點不一樣，就是在訂定學習目標上，教師往往會以培養學生某些價值觀 / 態度，或訓練學生掌握某些技能作為最先的考慮；價值觀/態度方面，可能是：責任感、堅毅、尊重他人及承擔精神等；而技能方面，可能是：發展溝通能力、創造力和批判思考能力；直至決定了服務對象 / 形式後，才會為活動訂定學習領域上知識性的目標。當然，有小部分舉行的社會服務是由學習領域開展的，這些活動便會由知識性的學習目標所帶動，例如小

學的常識科或中學的個人、社會及人文教育等。

2) **服務對象/形式**：就是要學生去服務的群體，可能是社會上某一個社群，例如老人、幼兒、智障人士等，也可以是一個差使，例如環保、清潔等。形式是指透過什麼方法去幫助服務對象，可以是探訪、表演、籌款、帶領綜合節目等。

3) **活動設計**：它是指在形式內可進行的更細節活動過程，例如服務對象和形式決定了是到老人院探訪，探訪是形式，但探訪過程中的活動可以是各種不同的表演，可以是問答比賽，也可以是集體遊戲，甚至可以為老人家寫信等；總而言之，活動設計可以是千變萬化的，除了按服務對象的需要和特性作考慮，也可以根據服務者(學生)的不同潛能或學習模式來決定。

B. 參與人選 *Scope of Student Participants*

1) 全體參與 (必修課程)

在課程改革中，社會服務是五種基要經歷的其中一種，是學生在學校教育內應享有的學習機會，有學校把它安排在常識科或某一種學習領域內推行，學生在某學習階段便輪流或全級一同參與；有些學校會在校曆表安排全方位學習日，由其中一組同事推行，讓某些學生輪流、分組或全級一同參與；輪流、分組參與的好處是在學習的過程中，教師可有更多機會照顧個別同學的需要，輪流參與的方式可以在某一次以A, B班進行，下次則C, D班進行；分組參與是學生可以像自助餐一樣，在安排了學習日挑選自己當時喜歡的活動組別，若今次不選社會服務，也須總有一次要選上；至於全級參與，則可減少行政方面的困難，但個別學生的學習需要卻不易照顧。

學校示例：寶覺中學、灣仔堂基道小學上午校－五年級社會服務計畫

2) 部分參與 (選修課程)

這類方式主要是希望讓對社會服務有興趣的學生，能透過像課外活動模式的安排來推行；另外，也有為某類特殊需要的學生而設計的，例如由訓導或輔導組所舉辦的，但要千萬留意避免標籤效應的出現。

學校示例：寶覺中學、灣仔堂基道小學上午校－基道小義工(2002-04)

C. 服務頻次 *Frequency of Participation*

1) 一次過服務式

(例如：沙田育才中學、寶覺中學)

2) 經常服務式

(例如：灣仔堂基道小學、靈糧堂劉梅軒中學)

D. 課程連繫 Curriculum Links

一般來說，課程連繫有兩種模式，一是「一般／非學習領域模式」，另一類是「學習領域模式」

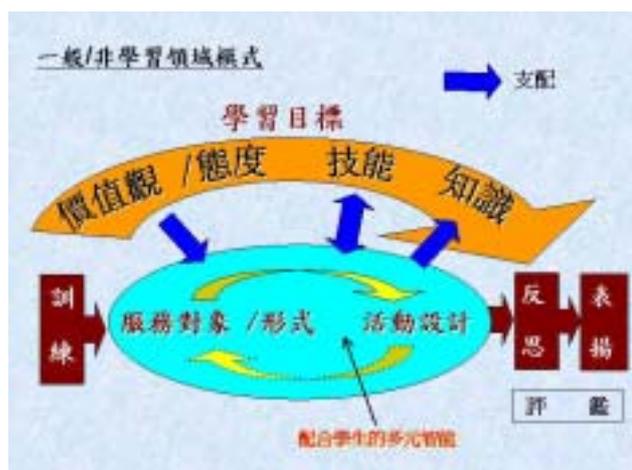
1) 一般／非學習領域模式

教師在最先所訂定的學習目標通常只先包含價值觀 / 態度，例如希望學生學會尊重別人、肯定自己的價值以及建立自信，繼而再決定以技能為主的學習目標，例如增強與人溝通技巧等；有時亦會在決定了服務對象 / 形式和活動設計後才訂出以技能為主的學習目標；至於以知識為主的學習目標則通常會在最後一步，嘗試從服務對象 / 形式和活動設計中找出與某些科目內容可聯繫的學習。

(價值觀 / 態度 ---> 服務對象 / 形式 ---> 技能 ---> 活動設計 ---> 知識)

或

(價值觀 / 態度 ---> 服務對象 / 形式 ---> 活動設計 ---> 技能 ---> 知識)



- 例一
- 價值觀 / 態度：** 懂得尊敬老者，學習明白別人感受
 - 服務對象 / 形式：** 學生被安排照顧院舍裡的老人家
 - a) **技能：** 學生能書寫一般社交友誼的書信
 - 活動設計：** 學生要為院舍裡的老人家寫信，或寫信給院舍裡的老人家作慰問
 - 知識內容：** 書信的格式及用字表達的技巧
 - b) **活動設計：** 學生為院舍裡的老人家按比例分配物資
 - 技能：** 增強學生協作的技巧及解決困難的能力
 - 知識內容：** 學生能應用簡單分數

優點：1) 通常聯絡服務對象和安排服務形式需要較長的時間聯繫，故在操作上，先決定服務對象和形式會較易處理。

- 2) 一般未與學習領域掛鈎的服務學習，沒有太強知識性的連繫，故決定了服務對象和形式後再訂定技能和知識性學習目標來得自然。

缺點：1) 這類安排對一般課程設計者來說有點不按常理，因為它把大部份目標的訂定放在最後，但真實情況往往會有這樣的可能，這種做法通常以學生的社會服務經歷或個人成長看為首要，而最後才配上技能性及科目知識性的學習目標。

- 2) 活動內有關知識性的目標要遷就服務對象或形式，對有些知識性學習目標來說不易做到，甚至或會令人感到有點不協調，例如：教師想學生認識書寫一般書信文件的格式，但服務卻是到海灘清潔，兩者之間便有點風馬牛不相及的感覺。

- 3) 這種模式較容易側重服務和學生的成長，而忽略了學生知識性的學習機會。

學校示例：光明小學下午校、

灣仔堂基道小學上午校－基道小義工(2002-04)、

寶覺中學、

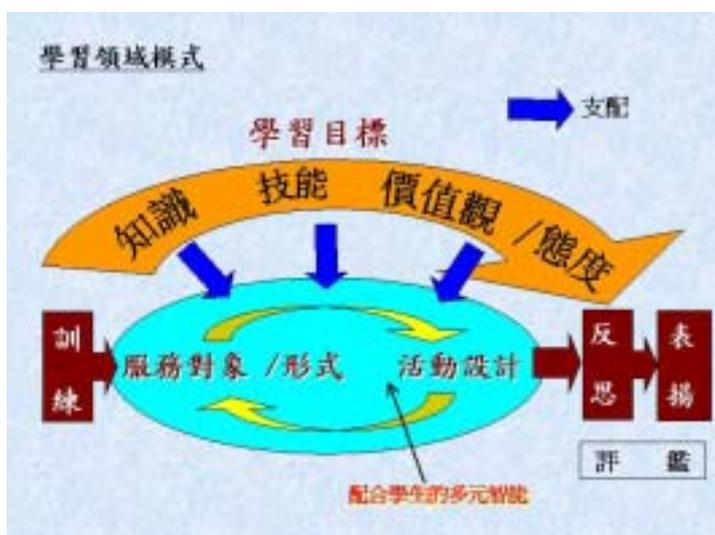
育才中學

柏立基教育學院校友會李一諤紀念學校

2) 學習領域模式

至於小部分以學習領域開展的社會服務，學習目標的三個部分都相同地支配著服務對象/形式和活動設計的決定，即是教師先決定在課程內要達到什麼目標，才聯絡服務的對象或計畫服務的形式，再透過在服務過程中的活動設計準確地達至原先所訂之目標。是典型的課程和活動設計手法。

(知識 / 技能 / 價值觀 / 態度 ---> 服務對象 / 形式 ---> 活動設計)



- 例一 **學習目標：** 認識社會上照顧孤兒的工作和福利事工
服務對象/ 形式： 一次過到兒童之家作探訪及安排康樂節目
活動設計： 與兒童之家的小孩子和工作員交談
- 例二 **學習目標：** 認識環境保護工作
服務對象/ 形式： 參與沙灘或某些地區一次過或連續性的清潔義務工作
活動設計： 訪問工作員一般常遇到的困難
- 例三 **學習目標：** 認識經濟學上的市場原理
活動設計： 進行真實的買賣活動
服務對象/ 形式： 把真正的營運收益捐助社會福利機構

優點：1) 清楚學習目標才決定服務對象/形式以及活動設計是最理想的學習手法，亦是以學習為大前題的典型方式。

2) 學習目標與活動設計有較強的有機結合

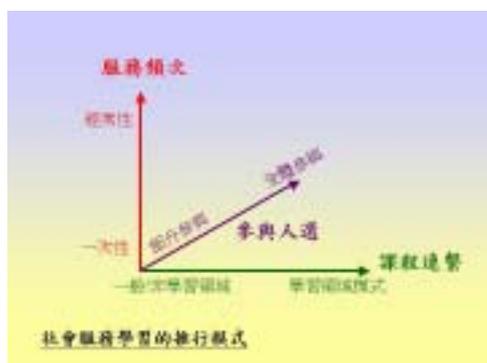
缺點：1) 可能會淡化對社會服務質素的提供或對社會需求的回應。

2) 社會服務對象或形式受規範，選擇性少。

3) 服務對象與學習目標的連繫較弱而且牽強，很難找到配合活動設計的服務對象，學生與社會服務對象的關係亦較疏離。

學校示例：灣仔堂基道小學上午校－五年級社會服務計畫、靈糧堂劉梅軒中學

社會服務的安排與設計其實未必一定需要按次或線性地進行，大部分有這方面經驗的教師都告訴我們，他們的方法往往不按序次，把三個起動元素在推行社會服務時一併考慮，這或會更有效地及更具體真實地推動學習的開展。由以上的例子亦可看到社會服務與學校課程可以有很緊密的關係。最重要的是讓學生能清晰地看到活動與課程的連繫以及他們的學習成果，教師更必須在社會服務前增加多一些對他們社會服務有幫助的學習活動和社會服務技能訓練（例如：與人溝通和協作的技巧等共通能力），以促進他們的學習成效。



與社區群體建立良好的夥伴關係

在 2000 年的教育改革文件上曾提出「社會支援教育」，在現今講求協作、連繫的全球化趨勢下，學校在社群中永不能成爲獨立的個體，故此與社區有強大連繫的學校會被視爲一所高效能的學校(CEDC, 2000)，正如前言所述，在社會服務的推行上，社會資源可用於學校，相反，學校和學生亦可被視爲社會上的有用資源。學校要建立網絡，透過良好的夥伴關係增進彼此的效益，一方面社會機構能提供更多令學生增益的活動，另一方面學生爲社會機構，以致整個社區群體能注入新的動力，「凝聚社會力量」，彼此建立在互惠的基礎，至於如何開展和維繫這夥伴關係，使能持續增益和發展，學校或許需要留意下面四大原則：

一) 利用較**整全**的方法去探知不同角色以配合在學生和社區層面上彼此的需要

Identity

- 學校與機構需有雙方同意的工作計畫，該計畫當然要同時配合學生和社區層面的需要
- 每個合作機構需清楚自己的特殊角色和責任，並認同彼此間地位對等
- 所訂定的合作計畫，若如中央政策配合，必能事半功倍

二) 無論在學校的校舍環境與合作關係上都需要一條**開放**以及可溝通到的渠道

Openness

- 學校要向外建立開放校園的文化，讓人感到學校隨時歡迎與外界溝通
- 在合作的關係上，盡力保持高的透明度
- 彼此清楚所共同採用的溝通方法
- 在合作關係開展時，彼此預算可能會遇到的危機或障礙

三) 在工作手法上需要很高的**包容性**及**參與性**

Acceptance

- 在引入社區資源前，最有效的方法是先鼓勵家長參與，有了家長的協助，聯繫對外資源必更有果效
- 在許可的條件下，願意爲社區提供資源，包括開放校舍，讓社區機構爲不同的青少年人舉辦活動
- 學校本身能讓社區感到參與的主動和自願性
- 在適當的時候，讓不同的活動持分者表達意見

四) 需積極與夥伴就清晰的**學習目標**上發展**強而有力**的雙互關係

Engagement

- 主動與其他學校連成網絡，並邀請社區機構在網絡上扮演夥伴的角色，以達致互惠的關係

- 彼此認同共同參與評鑑的重要性，並就表揚方式達至共識
- 協作項目完成後能總結經驗，不要只著眼於短期計畫，長遠合作計劃與短期參與之間需取得平衡
- 清楚釐訂各群體的參與負荷

學校若要與社區群體建立持續及良好的夥伴關係，需要周詳的策略，製造早期的成功經驗是重要的一步，此外良好的關係要建立在彼此互信的基礎上，我們不要作出輕率的承諾，和社區機構合作亦不是把教師照顧學生的應有責任推到別人身上，再加上，每位教師亦要清楚，當他們接觸一個群體或機構時，他是以學校成員的身份去聯繫，故此長遠的關係，不應只建立在一兩位教師身上，而是學校的整體和外界相連，關係才會繼續發展下去。

推行之階段與步驟(詳見網上版)

推行社會服務跟一般全方位學習的推行在階段與步驟上都大同小異,主要可分為五個階段:

第一階段：計劃與籌備

步驟 1: 探知學生需要、訂定學習目標/教師意圖、選取服務對象/形式及聯繫負責安排的中間人(最有可能的是社工)

步驟 2: 選定服務機構、設計服務模式、搜集及編寫服務對象及範圍背景資料

步驟 3: 資源分配,包括人手(各工作人員的角色)、服務時所需要的器材及金錢的資助安排

步驟 4: 安全措施,包括發出家長通知、向學校交代及完成報警程序(若要在戶外舉行活動)

步驟 5: 教師適宜在活動前到服務機構參觀探訪,留意服務對象的需要、交通安排、安全問題及學習重點

步驟 6: 後備安排

第二階段：活動前解說(可分參與學生、教師及家長三類別)(訓練)

步聚 7: 為服務進行分組

步驟 8: 介紹社會服務的安排及目標

步驟 9: 有需要時為學生訂定行為合約

步驟 10: 派發社會服務資料(包括有關服務對象的資料及服務機構單張),分配服務前的預備工作,及進行服務前的綵排和訓練

步驟 11: 調查學生在服務前對服務對象的感受

第三階段：活動過程(可以是多次的參與)

步驟 12: 留意出發前有沒有需要作任何改動

步驟 13: 帶備學生及學生家長的緊急聯絡電話

步驟 14: 帶備急救用品及緊急醫療求助電話號碼

步驟 15: 拍攝或留意個別學生的服務狀態和表現

步驟 16: 製造適當的彈性, 決定服務最終的進行方式

步驟 17: 經常注意學生的安全和感受

第四階段：活動後解說（表揚）

步驟 18: 盡量讓每位同學表達他們對活動的即時感受並作記錄

步驟 19: 表揚一些在活動中表現優良的同學

第五階段：活動後跟進（表揚）

步驟 20: 要求學生寫下活動後的感受, 指導他們作深入的反思

步驟 21: 調查學生在活動後知識、技能和態度的改變(可選用不同的評估方法)

步驟 22: 收集參與活動的教師和家長意見, 並進行評鑑與反思

步驟 23: 在課堂內或外進行跟進活動

步驟 24: 向沒有參與活動的教師和同學透過不同方法匯報學習成果

社會服務學習的評鑑（素質概念反思）

一次理想的社會服務學習評鑑應具備以下三個元素：

- 一) 成效評估(Assessment)
- 二) 學習過程經歷的評鑑(Evaluation)
- 三) 成就表揚(Celebration of success)



一) **成效評估 (Assessment)**：通過成效評估讓我們知道學生的學習是否能達到原先所訂下的目標，他們學到甚麼，學得怎樣。教師可在整體計畫推行前為學生做一次態度或能力的調查，計畫完結後再進行一次以作比較，這是一般所謂「前測、後測」Pre & Pro-test Measurement 的手法；此外，教師可為活動所訂的目標列寫一份問卷，在所有計畫內的活動完結後，讓學生分別指示(1)他認為**該目標的重要性**，以及(2)活動能否達至**所定的目標成效**兩者相比較(見附件)，教師便能獲知那些目標項目既重要，又能達至成效。

成效評估不一定只用問卷、測驗卷等數量上的量度，這些數量上的量度若在每一次活動後進行，未免太費時，學生經常性地填寫，過程便會變得機械化和僵硬，統計出來的結果也會因學生馬虎的填寫而有所影響；故此，透過教師主觀的觀察，又或是每次活動後安排解說(Debriefing)的機會，教師和學生便可一同收集對活動的感受分享和反思以作為檢討和深化學習的機會，這種即時獲取**回饋**的方法，正是全方位學習的一大特色，也是一種促進學習的評估手法。反思的問題和方式，可參考所附的建議。

二) **學習及過程經歷的評鑑 (Evaluation)**：透過服務學習所獲益的人不只是學生，更有教師以及所有的參與者，若要讓整個過程每一群體都能增益，利用合適的工具和策略讓各持分者反思是非常重要的。學生、教師及有關人士在服務的前後可透過「全方位學習經歷的優質架構」去反思他們所推行的活動是否有足夠的質素，架構中的每一關注點分別提示了三種模式，由起進、成熟到進深，讓教師

知道如何把學習由表面的經歷層面改進為深化學習每一次的學習經歷，幫助他們在以後的活動推行上提供更優質的學習機會給學生。

一次能深化學生學習的社會服務，正如優質全方位學習經歷一樣，應該能夠使學生感到深刻和有意義，也會對他們產生一種長久的影響力，使引導他們能繼續終身學習。

優質的全方位學習包含了「**學習的素質**」和「**過程經歷的素質**」，以下幾個素質關注點，可以幫助教師思考全方位學習經歷中「**學習的素質**」：

1) 具導引性的學習

具導引性的學習有以下的特點：

- 學生能夠掌握**清晰的學習目標意圖**
- 學生能獲得**清楚的指示**
- 活動有**完善安排**，能**顧及學生的安全及需要**

正如其他在課堂內舉行的學習活動一樣，服務學習亦需要參與者知道周詳的計畫以及清晰的學習目標，教師需要在事前向學生展示整個學習的計策或意圖。最重要的是讓學習成為活動的中心，而參與者亦清楚地知道他們扮演著學習者的角色。

教師要反思：「這次全方位學習經歷是否由**明確清晰的目標**所帶動呢？」

2) 多官能刺激的學習

進行多官能學習的重點在於：

- **平衡視覺、聽覺及觸覺**的成份
- **善用環境，因勢利導**，增加專注力
- 重視學生與他們生活周圍環境的接觸

服務學習會為教師在更大的空間，鼓勵採用更活的手法，去擴闊學生的學習經歷，這肯定與課堂學習有很多不一樣的地方。

教師要反思：「這次活動有沒有安排**適當的多官能學習機會**(例如視、聽、觸覺等)？」

3) 協作的學習

協作的學習建基於：

- **良好的行為管理**
- **增強師生與團體間互信和合作的機會**

毫無疑問，服務學習往往比課堂學習牽涉更多與同儕或成年人一同協作的機會。學生應該在一個更開放的學習環境下成為獨立(Independent)而又互相連繫(Inter-dependent)的學習者。在很少強調個別評估的全方位學習中，學生會有更多機會學習有效的協作，而且能夠在充足互信的環境下，去試驗新的人際角色/風格/模式。

教師要反思：「這些經歷有否**鼓勵及推動隊工合作以及建立彼此互信呢?**」

4) 肩負學習的責任

要鼓勵學生**肩負自己學習的責任**，就要

- 讓學生能夠**表達意見**
- **增加學生選擇的機會**
- **增強學生的參與**

在服務學習整個過程中，學生會有更多機會負起比平日更多的責任，這些責任可能以不同的形式出現，例如：任務、選擇和/或意見表達。明顯地，對學習的責任感不能透過直接的指導，倉猝地產生出來，根據「過度原理」(Handover Principle)，它是需要循序漸進的過程才能慢慢培養出來的。

教師要反思：「這次活動是否**讓學生對學習產生更大的擁有感?**」

5) 學會怎樣學習

在過程中**學生學會怎樣學習**，

- 是在真實環境中，容許學生瞭解/試驗自己的學習模式及技巧（如解難、創作等）
- 是讓學生透過獲得**快速及清晰的回饋**而能作有效的反思

服務學習提供了獨特的情境促進學生學會怎樣學習，會對他們的學習產生長遠及深刻的果效。向學生提供不同的機會，以及透過不同方法教他們有策略地表達所能理解的東西，會大大提高活動本身所給予學生的益處。再加上，教師和學生亦需要有足夠的**空間**，無論是甚麼形式的（例如：閒暇、休息時間或小組討論等），去反思他們在整個活動過程所學習的東西。

教師要反思：「這次活動**有沒有空間鼓勵學生反思學習的過程?**」

至於活動中「**過程經歷的素質**」，這需要透過搜集參與者的回饋去知道他們的主觀回應，包括在活動過程中，外在刺激能否增加他們的樂趣、專注力、滿足感以及其他精神狀態 (Csikszentmihalyi,1988)；這包括下面兩個關注點：

1. 「這次全方位學習經歷能令學生感到愉快和滿足嗎？」

教師可以透過下列問題反思：

學生

- ✦ 對這次活動有沒有特別的感覺？
- ✦ 為什麼覺得快樂？是因為跑出課室？投入活動？抑或完成課業？
- ✦ 因為學習而覺得滿足？
- ✦ 是否體會得到活動的價值？
- ✦ 渴望再可以參與類似活動？

2. 「這次學習的經歷有否在技能與難度的挑戰上取得平衡？」

具合理難度挑戰的經歷會帶來由內而生的「暢態」(flow)。

反之，如果：

- ✦ 學生技能低而活動的難度高，學生就會感到焦慮
- ✦ 學生技能高而活動的難度低，學生就會覺得沉悶

事實上，愉快的經歷與有效的學習並不是互相矛盾和衝突的，當計畫與評估全方位學習的時候，我們需要把這兩個主要部分放在我們的考慮中。(詳見全方位學習網頁)

三) **成就表揚(Celebration of success)**：由於社會服務及其他的全方位學習涉及社會共同參與的元素，以及社會資源的共用，故此在活動或計畫結束後，教師需要透過成就表揚來肯定和認同社會、學校和學生共同付出的努力，向社會交代所動用過的社會資源，也藉此機會鼓勵不同群體在社會服務上作更多的嘗試和參與，推動更多服務學習的機會；在表揚的過程中，方法可以五花八門，各適其式，最重要的是讓各持份者（包括服務對象）感受到大家均是表揚的對象和主角，也是一次可以主動參與的學習機會，收集得來的回饋也一樣可以作為改進以後活動的重要參考。

表揚方式：

- a) 開放日
- b) 學校網頁
- c) 與外界網頁的超連結(Hyperlink)
- d) 晚會或家長會
- e) 學校慣常的早會或集會
- f) 書刊文集
- g) 校訊、區報
- h) 壁報
- i) 外間傳播媒體的報導

回饋與反思：

回饋(Feedback)：在整個評鑑的過程中，搜集不同持份者(包括學生、教師、家長及服務對象等)的回饋是重要和必須的，除了教師或指導員可以就學生的表現和行為提供迅速及清晰的回饋外，教師、學生，甚至與有關社會人士之間亦需要交換有建設性的回饋，建立互相交流的文化。搜集的方法可以利用預先協定的正式渠道，例如：問卷、文章分享或訪問等；亦可以透過不同的非正式渠道，例如：交談或活動過程中錄影下來的不同反應等。教師可按所需要的學習目的把收集得來的回饋作深入分析和理解。

反思(Reflection)：是服務產生學習果效的最重要過程，它是把服務經驗轉化為學習的重要酵素，沒有反思過程，社會服務便只是一般的義工活動。反思是從一個人的服務經歷去找出有意義的一條鑰匙，它是服務學習者認真思考他們服務經歷的一個重要步驟。反思前，學生需要所有學習過程中的經歷作出記錄，包括曾經對學習作過的深入思考、關注和洞見。這會把在真實處境中所獲得的深入理解傳遞出來，並指示出如何把這些體驗應用在其他的學習上。學生亦可在小組中嘗試就所見的社會現象提供積極及理性的解決辦法。

當社會服務開始進行時，教師應鼓勵學生在過程中經常反思(當然教師也不例外)，他們可以想想在過程中發生過什麼事，這些事情對個人、群體甚至社區有什麼影響。他們可以根據下面的問題作反思時的借鑑：

- 服務學習的過程中，他們在心理及生理的需要層面上有哪些理想及不理想的地方？
- 有哪些已有知識可應用在這次服務學習中？
- 服務學習離所訂定的目標接近嗎？
- 這次服務學習對以後的學習或個人成長有何影響呢？
 - 1) 這次服務學習有沒有表面或深層的意義？
 - 2) 是對誰有意義呢？
 - 3) 服務後會有什麼改變呢？
 - 4) 對個人、小組及社區發生過什麼事呢？

此外，根據大部分參與學生的不同學習方式，學生可選擇通過以下方法反思他們這一次服務學習的經歷，若學生能創造自己反思的方式，會大大提升他們學習及反思的層次：

- 透過做

用攤位或展板展示這一次活動的學習成果

畫一幅壁畫
創作一副描述這次活動的砌圖
與有關的社會服務機構再作聯繫
製作一齣影音短片

- **透過寫**

個人活動學習日誌寫作
寫一些小品或話劇去記述這次社會服務
編寫通訊
撰寫多謝信給各有關群體

- **透過講**

舉行正式或非正式的討論
邀請學生分享這次活動經歷或讓他們參加小組討論
與朋友或家人分享這次活動經歷和感受
把分享透過網頁上載互聯網

- **透過閱讀**

閱讀有關是次服務的故事或刊物
在圖書館搜集有關是次服務學習的資料
閱讀有關這一類服務的義工通訊

評鑑的目的是爲了促進學習(Evaluation for Learning)，故此一次好的評鑑過程，能發動另一次的學習動機以至經歷，這是教師需要多加注意的地方。

推行社會服務的考慮

不少教育工作者都知道而且相信，服務與科目學習配合能幫助學生整全的發展。學生能夠透過這類學習機會建立與社會的連繫，學會作出深思熟慮的決定，懂得使用有效的溝通方法，掌握問題解決的技巧，達到助人助己的目標。但為什麼仍有那麼多教育工作者對這種學習方法卻步呢？

在芸芸的限制與阻力中，以我們現在社會中對孩童角色的基本了解所產生的阻力最大。工業化使孩童與成年人世界完全分割，當保護孩童免受童工剝削以及使孩童遠離危險的工作環境等正面目的走到極端時，都會產生不幸的後果，就是孩子永遠被成年人看待為不事生產的負累。根據這個看法，當孩子要為社區服務時，便認為永遠不能達至成年人工作的果效，因而否定了孩子對社會的付出和貢獻。

服務學習本身的理念就是讓孩子需要透過參與的過程去學習和成長，這和教育上的建構主義(Constructivism)一脈相承。最好的反例證，可以由我們現今孩子的反叛及疏離的行為表現出來，這些問題的根源是由於我們把學生看待成沒有能力以及無貢獻，不能付出的個體有關，這連他們自己也不清楚確定他們在社會中的角色。故此真正的阻力來自我們文化下錯誤地對待孩子的身份、能力與角色而起。

對於教師來說，當他們想推行社會服務的時候，有什麼實際的障礙呢？

- 1) 加重教師的工作量，例如需要接觸不同群體，安排有效的學習方法等
- 2) 在不熟悉的環境下學習容易產生管理的問題，教師欠缺安全感
- 3) 社會服務需要時間去搜集蓋涵學習領域知識的材料
- 4) 學生的安全責任問題
- 5) 安排交通
- 6) 在課節時推行，會影響教師人手的調動以及其他沒有參與社會服務的同學
- 7) 額外資源的需求

任何有興趣為學生開展社會服務的教師，在推行之前必定會面對以上的問題，但當社會服務開展後，學生又投入地參與，教師的壓力便會慢慢減少，因為他們的學生在教育和資源的層面上已成為教師的夥伴，問題及困難的解決已不再重要，若教師在起初只看到困難的表面而退縮，學生便失卻寶貴的學習機會，社會亦少了一份寶貴的資源；一次良好而且有素質的社會服務會使學生肩負他們對學習的責任。當學生覺得他們的學習和參與能帶來社區小小的改善，他們會更投入和渴望去學習。當然對一些在課室管理上都缺乏安全感的教師來說，無論帶學生到學校以外的機構，或邀請外間機構的人員來校都一定會感到一定的壓力。

成功社會服務的推行需要校長、教師、學生、家長及社區的參與和溝通，故此要面對各種限制和困難前，各持份者的良好溝通是首個最重要的基礎。

社會服務的宜與不宜

宜

- 與學校課程連繫，配合某些科目或跨科目的學習目標
- 讓學生認識社會的真正需要，並與他們一同去決定服務對象和模式
- 讓學生的學習與接受服務的對象同時獲益
- 在服務前，給學生足夠的訓練和準備，並對服務對象有充足的認識
- 透過學校社工或社會服務機構作服務的連繫與聯絡
- 肯定學生的每項付出，無論那些付出有多少
- 鼓勵參與過社會服務的學生在將來有更多參與
- 在服務的過程中，與教師一同參與
- 在學校表揚學生在服務中的貢獻
- 讓學生在服務後說出他們的感受
- 接受學生在服務過程中有可能出現的負面情緒，並向學生提供正面的回應
- 讓學生選擇適合他們個性與能力的服務角色
- 讓學生在過程中，並服務後，說出他們學到什麼東西

不宜

- 只作為一次性的義工服務
- 作為在學校課程外另加或額外的工作
- 只計算提供服務的時間作為評鑑的指標
- 作為學校將功補過的懲罰/補救性工具
- 只讓高年級的學生參與
- 只讓學生或接受服務的其中一方得益
- 欠缺足夠的事前預備和訓練
- 讓一切安排給教師作主
- 對學生所付出的努力和貢獻只作批評
- 沒有讓學生對服務對象作較深入的認識
- 讓學生感到參與社會服務只是為了滿足學校或服務機構的需要
- 在學習的過程中，疏忽了教師的參與
- 在學校裡埋沒學生曾付出過的努力，而不讓其他教師和同學知道
- 沒有為學生提供抒發感受的機會
- 否定學生在服務過程中產生的負面情緒，而硬要學生接受教師的那一套「正面」價值和想法

- 讓學生混淆他們自己在服務過程中所要扮演的角色
- 沒有機會讓學生自己說出在社會服務中所學到的東西

學校示例（詳見網上版）

- 1) 灣仔堂基道學校(上午)
小步子開展，由「一般／非學習領域模式」推展至「學習領域模式」的歷程，
注重學生學習以及提供服務兩者間素質的平衡
- 2) 靈糧堂劉梅軒中學
強調非一次過的服務經歷，帶動學校與社區的融合
- 3) 柏立基教育學院校友會李一諤紀念學校
一次典型「學習領域模式」的社會服務
- 4) 寶覺中學
多社會參與和連繫的社會服務經歷，強調學校為社區並能帶動全級學生參與
- 5) 光明學校下午校
以家長作為重要資源，為學生推動不同形式的服務學習機會

參考資料

Brooks, J. & Brooks, M. (1999) *In Search of Understanding: The Case for Constructivist Classrooms*.

CEDC (2000) Building learning communities

Csikszentmihalyi, M. (1988) *Flow: The Psychology of Optimal Experience*, Harper Perennial.

Gardner H. (1983) *Frames of Mind: The Theory of Multiple Intelligences*, Basic Books

Jensen, E. (1995) *Brain-based Learning*, The Brian Store, Inc.

Kolb, D. (1984). *Experiential learning: experience as the source of learning & development*. Prentice-Hall.

Krtzmann, J. & Mcknight, P. (1993) *Building Community from Inside Out: A Path Toward Finding and Mobilizing a Community's Assets*, Northwestern University.

Perkins, D. (1992) *Smart Schools: Better thinking and learning for every child*, Free Press, London.

United States Corporation on National and Community Services (1995)

U.S. National and Community Service Act (1990)

課程發展議會 (2002) 「基礎教育課程指引第六冊」

教育統籌委員會 (2000) 「終身學習 全人發展 — 香港教育制度改革建議」

課程發展處網頁：全方位學習組 (<http://cd.emb.gov.hk/lwl>)

課程發展處網頁：德育及公民教育組 (<http://cd.emb.gov.hk/mce>)

課程發展處網頁：小學校本課程組

(<http://cd.emb.gov.hk/sbp/content/AR/service/service.htm>)

全方位學習「社會服務」活動提供資源庫：

(http://cd.emb.gov.hk/databank/chi/active_soc.htm)

社會福利署：義工運動網頁(<http://www.volunteering-hk.org/cindex.html>)

林勝義 (2001) 「服務學習指導手冊」

台灣行政院青年輔導委員會網頁

(<http://service-learning.nyc.gov.tw/source/guidance/avant-propos.asp>)

葉雅薇 (2001) <寓服務於學習>。李榮安主編 「學與教的喜悅」。香港：朗文香港教育

香港社會工作者總工會 (1988) 公民教育：滙力篇 3